

52 Chambers Street
New York, NY 10007

Jueves, 22 de diciembre de 2022

Estimadas familias de la escuela Sunset Park Avenues Elementary School:

Me dirijo a ustedes para informarles de que el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE) ha emitido dos Declaraciones del Impacto Educativo (*Educational Impact Statement*, EIS) que afectan a Sunset Park Avenues Elementary School. Como saben, la escuela primaria Sunset Park Avenues (15K516), en lo sucesivo P.S. 516, es una escuela primaria zonal que presta servicios a estudiantes de kínder a 5.º grado y un programa de prekínder. La escuela P.S. 516 se encuentra actualmente en el edificio K333 (K333), que se encuentra en 4222 4th Avenue, Brooklyn, NY 11232, en el Distrito Escolar Comunitario 15, en lo sucesivo, Distrito 15.

En la primera Declaración del Impacto Educativo (EIS), el NYCDOE propone trasladar a los grados de kínder a 3.º y al programa de prekínder de P.S. 516, del edificio K333 al nuevo edificio K557 (K557), a partir del año escolar 2023-2024. El edificio K557 es un edificio nuevo del NYCDOE, actualmente en construcción, que se completará antes de que comience el año escolar 2023-2024. El edificio K557 se encuentra en 4302 4th Avenue, Brooklyn, NY 11232, también en el Distrito 15, y está a una distancia aproximada de 171 pies (al cruzar la calle) del edificio K333.

En la segunda declaración, que está supeditada a la aprobación de la primera declaración por parte del Panel para la Política Educativa, el NYCDOE propone inaugurar y ubicar, conjuntamente y de manera temporal, una nueva escuela intermedia de distrito (15K964), en lo sucesivo I.S. 964, junto a P.S. 516 en el edificio K333 por un período de dos años, a partir del año escolar 2024-2025. Si se aprueban ambas propuestas, la escuela I.S. 964 se ubicará conjuntamente de manera temporal con los grados 4.º y 5.º de la escuela P.S. 516 durante los años escolares 2024-2025 y 2025-2026 antes de trasladarse a su sede definitiva en el nuevo edificio K004 (K004) a partir del año escolar 2026-2027. El edificio K004 está ubicado en 4002 Fort Hamilton Parkway, Brooklyn, NY 11218, también en el Distrito 15, a unas 1.2 millas de K333.

¿Qué propone el NYCDOE?

El NYCDOE propone trasladar los grados de kínder a 3.º y el programa de prekínder de P.S. 516 al edificio K557, a partir del año escolar 2023-2024. Un traslado significa que una escuela se ubicará, total o parcialmente, en un edificio distinto al edificio en el que se encuentra actualmente.

Si se aprueba esta propuesta, la escuela P.S. 516 trasladará a los estudiantes de 3.º a 5.º grado y el programa de prekínder al edificio K557, a partir del año escolar 2023-2024. La Autoridad de Construcción de Escuelas (*School Construction Authority*, SCA) ha diseñado la escuela K557 con instalaciones que incluyen salones de clases diseñados expresamente para niños pequeños, un gimnasio, salón de proyectos y un área de juegos en la azotea, a la que los estudiantes de la escuela P.S. 516 no tienen acceso en el edificio K333. A raíz de la necesidad de la escuela P.S. 516 de una mejora y expansión de sus instalaciones, así como la proximidad entre los edificios K557 y K333, el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York propone trasladar a los grados de kínder a 3.º y el programa de prekínder de la escuela P.S.516 al edificio K557.

Además, el NYCDOE propone inaugurar y ubicar conjuntamente de manera temporal la nueva escuela intermedia de distrito I.S. 964 en el edificio K333 a partir del año escolar 2024-2025, y posteriormente trasladar la escuela al edificio de nueva construcción K004 a partir del año escolar 2026-2027. La escuela I.S. 964 añadirá grados paulatinamente. El año escolar 2024-2025 prestará servicios únicamente al 6.º grado, y a los grados 6.º y 7.º en el año escolar 2025-2026. Si se aprueba esta propuesta, se proveerán instalaciones temporales para la escuela I.S. 964, hasta que sus instalaciones a largo plazo en el nuevo edificio K004 estén disponibles. Por medio de la ubicación conjunta temporal de I.S. 964 en el edificio K333, el NYCDOE podrá ofrecer una nueva opción de escuela intermedia a los estudiantes del Distrito 15 varios años antes de que el edificio K004 esté listo.

Una ubicación conjunta significa que dos o más instituciones educativas se encuentran en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes, tales como:

- auditorios;
- gimnasios;
- bibliotecas; y
- cafeterías.

Si el PEP aprueba esta propuesta, ¿qué significa esto para nuestro(s) hijo(s)?

- A partir del año escolar 2023-2024, los grados de kínder a 3.º y el programa de prekínder de P.S. 516 se trasladarán al edificio K557, ubicado frente al edificio K333, al otro lado de la calle.
- A partir del año escolar 2023-2024, los grados 4.º y 5.º de la escuela P.S. 516 se quedarán en el edificio K333.
- A partir del año escolar 2023-2024, los estudiantes de la escuela P.S. 516 tendrán acceso a nuevas instalaciones que incluirán salones de clases diseñados expresamente para niños pequeños, un gimnasio, salón de proyectos y un área de juegos en la azotea.
- El edificio K557, ubicado también en el Distrito 15, se encuentra enfrente del edificio K333, a una distancia aproximada de 171 pies. Si se aprueba esta propuesta, el derecho de algunos estudiantes de P.S. 516 a recibir servicio de transporte escolar podría verse afectado dependiendo de su lugar de residencia con respecto a K557, de conformidad con la Disposición A-801 del Canciller.
- Puede que algunos estudiantes, miembros del personal y personal administrativo tengan que desplazarse entre los edificios K333 y K557 y viceversa para participar en eventos escolares u otras actividades especiales a lo largo del día escolar.
- Si se aprueban ambas propuestas, a partir del año escolar 2024-2025, los grados 4.º y 5.º de la escuela P.S. 516 se ubicarán conjuntamente de manera temporal con la nueva escuela intermedia de distrito I.S. 964 y compartirá algunas instalaciones comunes, tales como el auditorio, el gimnasio, la biblioteca y la cafetería.
- A partir del año escolar 2026-2027, la escuela I.S. 964 se trasladará a su ubicación permanente en el edificio K004 y no volverá a compartir ubicación con la escuela P.S. 516.

- El NYCDOE no prevé que esta propuesta repercuta ahora o en el futuro en las admisiones o la programación académica de P.S. 516., excepto en la medida en que este traslado parcial ofrecerá más cupos de escuela primaria en el Distrito 15 y programación académica relevante a las nuevas instalaciones que ofrece el edificio K557.

¿Dónde podemos obtener más información sobre esta propuesta?

La presente notifica que se ha publicado la Declaración del Impacto Educativo (*Educational Impact Statement*, EIS) con respecto a estas propuestas en el sitio web del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York en: <https://www.schools.nyc.gov/about-us/leadership/panel-for-education-policy/2019-2020-pages/march-18-2020-school-utilization-proposals>.

Les recomendamos visitar este sitio web a menudo, ya que lo actualizaremos con fechas importantes y nueva información. Además, la oficina principal de P.S. 516 tiene copias disponibles de las EIS correspondientes a estas propuestas.

¿Cómo podemos proporcionar opiniones o comentarios?

Antes de la votación del PEP, se llevará a cabo una audiencia pública conjunta sobre esta propuesta por teleconferencia el jueves, 23 de enero de 2023, a las 6 p.m. Todos los miembros de la comunidad tendrán la oportunidad de expresar sus inquietudes con respecto a esta propuesta en la audiencia pública conjunta.

Si desean compartir sus comentarios sobre estas propuestas, pueden comunicarse con Tori Fenton, en la Oficina de Planificación de los Distritos del NYCDOE, llamando al 212-374-0208 o por correo electrónico a D15Proposals@schools.nyc.gov.

El PEP deberá votar y aprobar esta propuesta antes de ponerla en práctica. El PEP deberá votar con relación a esta propuesta el miércoles, 9 de febrero de 2023 a las 6:00 p.m. en Prospect Heights Educational Campus, ubicado en 883 Classon Avenue, Brooklyn, NY 11225. Se podrán hacer comentarios sobre esta propuesta en la reunión del PEP del 9 de febrero de 2023.

Se adjunta a la presente el aviso de la propuesta y la convocatoria a la audiencia pública conjunta.

Atentamente,



Rafael Álvarez
Superintendente del Distrito Escolar Comunitario 15